FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

84 494

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 84 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 in Chatham Township

{(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frank Dalman {Enumerator. / Recenseur.} June 8 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE IN FORCE AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or enclosure number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de enclosure pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Date de l'immigration au Canada, si immigrant.	Year of naturalization. / Date de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire fait en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of employer, if any. / Nom de la personne ou de la firme employeuse, s'il y en a.	Weeks employed in 1910 in occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 in other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois ou métiers.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time not employed in 1910. / Temps de chômage en 1910.	Name of company. / Nom de la compagnie.	Plan. / Plan.	Amount. / Montant.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education, 1910 (see page 14 and Cost of Education Table). / Coût de l'instruction en 1910 (voir page 14 et le Tableau du coût de l'instruction).	Blind. / Aveugle.	Infirm (specify each). / Infirme (spécifier chaque infirmité).
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
56	56	Gordman April	Con 3	M	Head	M	Sept	1856	54	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer		Ow	On	Ow									5,000		6.00		Yes	Yes	E			
		" Dora	"	F	Wife	M	Sept	1855	55	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
		" Emma	"	F	Daughter	S	Aug	1908	3	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Eva	"	F	Daughter	S	Oct	1909	2	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
57	57	Colby John	Con 2	M	Head	M	Sept	1870	40	Ont			French	Canadian	Methodist	Farmer		Ow	On	Ow									5,000		6.00		Yes	Yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1868	43	Ont			French	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
		" Jim	"	M	Son	S	Nov	1893	16	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Celine	"	F	Daughter	S	Aug	1894	16	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Irene	"	F	Daughter	S	Oct	1905	8	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Harley	"	M	Son	S	Only	1906	4	Ont			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
58	58	Farmer Nelson	Con 3	M	Head	M	Sept	1872	38	Ont	Ireland	1859	Irish	Canadian	Anglican	Farmer		Ow	On	Ow												7	Yes	Yes	E			
		" Sara	"	F	Wife	M	Sept	1871	39	Ont	Ireland	1854	Irish	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
		" Reginald	"	M	Son	S	Nov	1902	8	Ont			Irish	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Irene	"	F	Daughter	S	Aug	1904	6	Ont			Irish	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Leslie	"	M	Son	S	Dec	1905	5	Ont			Irish	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Olga	"	F	Daughter	S	Aug	1907	3	Ont			Irish	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
60	60	Tong William	Con 2	M	Head	M	Aug	1856	55	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter	1 0 0 3	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Ida	"	F	Wife	M	Sept	1876	35	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
61	61	Lovelace James	Con 3	M	Head	M	Oct	1857	23	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	0 0 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Bertha	"	F	Wife	M	Oct	1884	26	Ont			French	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
		" Aaron	"	M	Son	S	Dec	1910	1	Ont			French	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
62	62	Tiffin Henry	Con 2	M	Head	M	Dec	1854	54	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Charlotte	"	F	Wife	M	Oct	1862	48	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
		" Daisy	"	F	Daughter	S	Dec	1892	18	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
		" Harry	"	M	Son	S	Oct	1894	16	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
		" Esther	"	F	Daughter	S	July	1899	11	Ont			Irish	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
63	63	De Graf Patrick	Con 2	M	Head	M	Dec	1851	30	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Esther	"	F	Wife	M	Jan	1880	31	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
64	64	De Graf James	Con 2	M	Head	M	May	1853	58	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Aug	1854	46	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
		De Graw John	"	M	Servant	S	Sept	1865	47	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer	0 9 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
65	65	Patterson John	Con 3	M	Head	M	Oct	1855	55	England	1865		British	Canadian	Baptist	Farmer	0 0 0 0	Ow	On	Ow										1,000		26.00		Yes	Yes	E			
		" Emma	"	F	Wife	M	Dec	1854	56	Ont			British	Canadian	Baptist																		Yes	Yes	E			
		" William	"	M	Son	S	Dec	1885	25	Ont			British	Canadian	Baptist		2000	0 0 0 0			Yes												Yes	Yes	E			
		" Belle	"	F	Daughter	S	Dec	1889	22	Ont			British	Canadian	Baptist																		Yes	Yes	E			
		" Margaret	"	F	Daughter	S	Dec	1890	20	Ont			British	Canadian	Baptist																		Yes	Yes	E			
		James Arthur	"	M	Servant	S	March	1888	23	England	1910		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
66	66	Pearce Alfred	Con 4	M	Head	M	June	1874	36	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer	0 0 0 0			Ow													Yes	Yes	E			
		" Clarence	"	F	Wife	M	Dec	1874	26	England	1886		English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
		" Wallace	"	F	Daughter	S	March	1903	6				English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Evelyn	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Ont			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Arthur	"	M	Son	S	Sept	1906	4	Ont			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
		" Ella	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	Ont			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
67	67	French Carl	Con 3	M	Head	M	July	1872	38	England			English	Canadian	Anglican	Farmer	0 1 0 0	Ow	On	Ow													Yes	Yes	E			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Dec	1875	35	England			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			